

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 38 (1976)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FORD **STEIGT GANZ GROSS** **INS ALLRAD-TRAKTOREN** **GESCHÄFT**



BÜRGIS Preisschlager

auf Miststreuer ab Fr. 4500.–

Verschiedene Fabrikate ab Lager lieferbar.

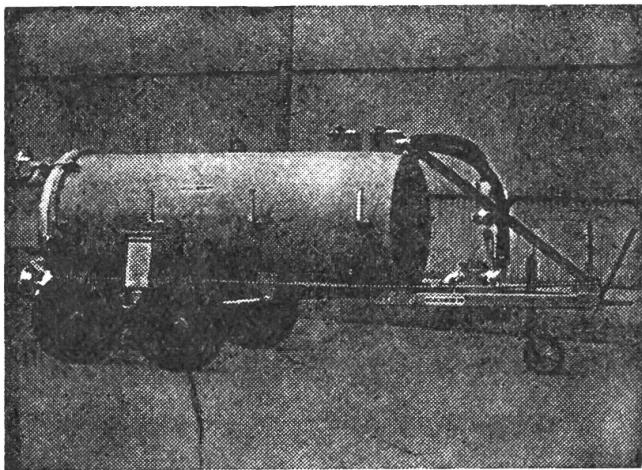
Kemper-Europa Streuer, mit nur einer Streuwalze,
mit den millionenfach bewährten pendelnden Streuzinken.

Arbeitsbreite 4,5 m
Brückengröße 4 x 1,7 m
Fassungsvermögen 5 m³

Preis nur **Fr. 5500.–**



AG, Landmaschinen
8547 Gachnang TG
Telefon 054 - 9 42 59



Kaiser Saug- und Druckfass

Verkauf — Service — Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 821 57 77

NEU: Gummigefederte Pendelachse ab 4000 Liter
Das Fass der Zukunft!



MAROLF NUTZFAHRZEUGE

Schweizer Arbeit – für schweizerische Ansprüche . . .

2-Achs-3-Seiten-Kipper

Typ WM 90-45 K3
Gesamtgewicht: 9000 kg
Brücke: 450 x 200 cm
Inhalt: 9 m³
4-Rad-Auflaufbremse

1-Achs-3-Seiten-Kipper,

Typ WM 72
Gesamtgewicht: 8000 kg
Brücke 400 x 200 cm
Inhalt: 8 m³

NEU

1-Achs-Mulden-Rückwärtkipper, Typ WM 75 MR – Gesamtgewicht: 5500 kg –
Muldengröße: 300 x 120 / 300 x 180 cm – Inhalt: 5,5 m³ – Preis: ab **Fr. 4900.–**

Pneuwagen WM Color, Typ 80–50

Gesamtgewicht: 8000 kg
Brücke: 500 x 200 cm
Metallseitenladen verzinkt, 70 cm
Inhalt: 7 m³
4-Rad-Auflaufbremse
Preis: **Fr. 6500.–**

2-Achs-2-Seiten-Kipper,

Typ WM / 90-50 K2
Gesamtgewicht: 12 t, 9 t, 7 t, 6,5 t
Brücke: 500 x 200 oder 450 x 180 cm
Inhalt: bis 12 m³
4-Rad-Auflaufbremse

1-Achs-3-Seiten-Kipper,

Typ WM 73
Gesamtgewicht: 6750 kg
Brücke: 380 x 180 cm
Inhalt: 6,8 m³

Pneuwagen WM Color, Typ 65–45

Gesamtgewicht: 6500 kg
Brücke: 450 x 180 cm
Metallseitenladen verzinkt, 70 cm
Inhalt: 5,7 m³
4-Rad-Auflaufbremse
Preis: **Fr. 6200.–**

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung. Auch samstags und sonntags geöffnet.
Anmeldung im Gasthof «Kreuz».

Walter MAROLF AG

2577 Finsterhennen

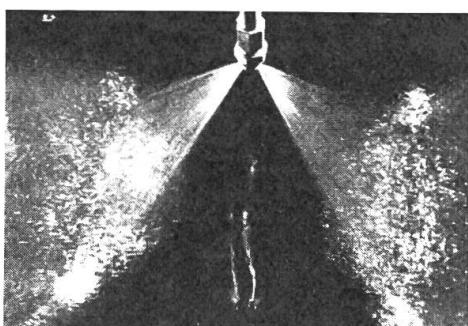
Vertreter: H. Beck, 3424 Oberösch BE
E. Schefer, 8320 Fehrlitorf

Fahrzeug- und Maschinenbau

Tel. 032 - 86 17 44 / 45

Tel. 034 - 45 12 05
Tel. 01 - 97 74 43

TeeJet® DÜSEN UND ARMATUREN FÜR BESSEREN PFLANZENSCHUTZ



TEEEJET-DOPPEL-FLACHSTRAHL-DÜSE 2-60-11003

BESSERE BENETZUNG DURCH ZWEIFACHES, SCHRÄGES ANSPRITZEN UND KLEINERES TROPFEN-SPEKTRUM BEI NIEDRIGEM DRUCK, FÜR HERBIZIDE, INSEKTIZIDE, FUNGIZIDE IM FELDBAU, IM GETREIDE U.A.

VERLANGEN SIE AUSFÜHRLICHE INFORMATION.

W. SCHAUMLÖFFEL

TELEFON 01/737 21 83 CH-8903 BIRKENSDORF ZH
TELEX 58466 SPRAY CH RISIRAINSTRASSE 7

Jeder Landwirt braucht
eine
Hagelversicherung

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

5 mm Draht.

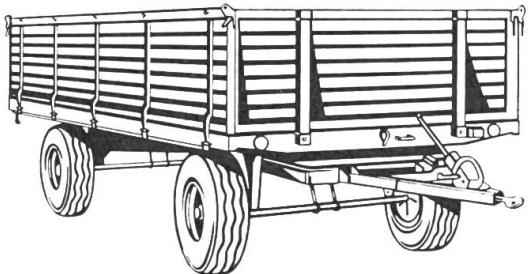
Für alle Futterarten geeignet.

Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnenbeständiger, grüner Kunststoffeinlage lieferbar.
Preis ab Fr. 26.—/m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.

Walter Schlegel, Silobau
Derrière les Murs, 1580 Avenches

Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 25 12 Werkstatt

Nicht neu — aber bewährt



Pneuwagen für den Transport von Getreide, Raps, Rüben etc.

Solide Stahlkonstruktion. Achsen mit Kegelrollenlagern und Innenbackenbremsen. Die Bremsung kann bequem vom Traktor aus bedient werden. Vollrank mit Kugellenkranz. Anhängevorrichtung hinten. Komplette elektrische Ausrüstung. Brückenrahmen aus massivem Stahlprofil. Brückeboden aus Holz oder Stahl. Solider Aufsatz aus

Holz oder Stahl. Seitenwände können unten mit einem **Exzenterverschluss** und oben mit **Bügelverschlüssen** geöffnet werden. Keine vorstehenden Teile mehr.

TANNER

Konstruktionswerkstätte
Fahrzeugbau

Tanner AG
Sägestrasse 19
3550 Langnau i.E.
Telefon 035 2 19 94

Coupon SL

Bitte stellen Sie mir
die Unterlagen für den
Pneuwagen für den
Transport von Getreide,
Raps, Rüben etc. zu.

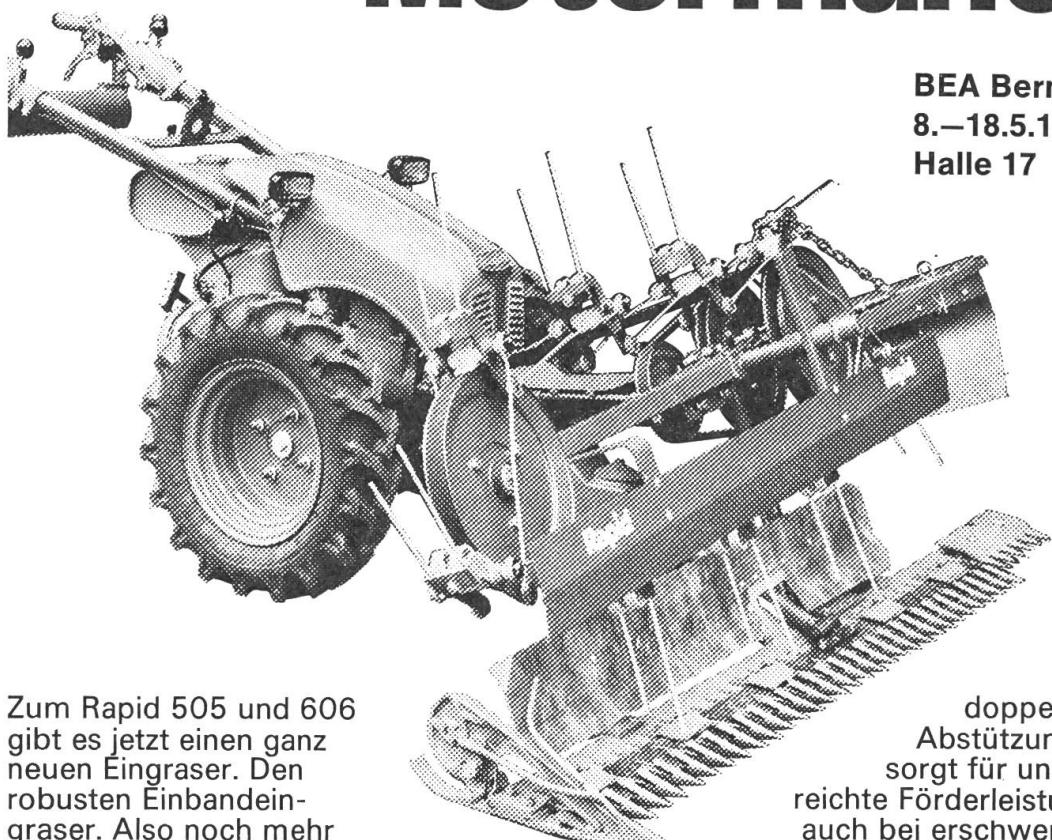
Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ und Ort _____

Rapid 505- seit Jahren der erfolgreichste Motormäher



Zum Rapid 505 und 606 gibt es jetzt einen ganz neuen Eingraser. Den robusten Einbandeingraser. Also noch mehr Komfort bei auffallend leichtem und ruhigem Lauf. Das störungsfreie Arbeiten in allen Futterarten ist eine Selbstverständlichkeit mit dem Einbandeingraser. Die geniale Zinkensteuerung mit

doppelter
Abstützung
sorgt für uner-
reichte Förderleistung
auch bei erschweren
Arbeitsbedingungen.

Der starke Rahmen mit den elastisch gelagerten Stützen sowie das verfeinerte Balkenende sind weitere Ergebnisse konsequenter und praxisge- rechter Weiterentwicklung.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung!

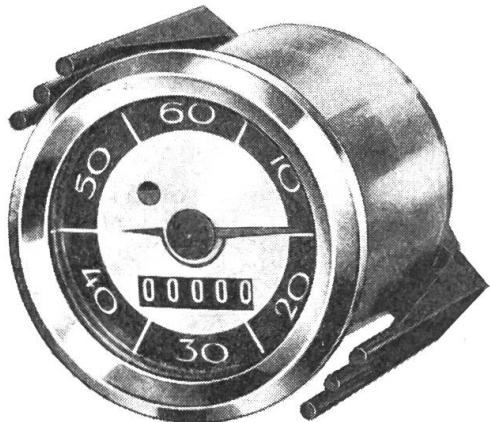
Rapid

50 JAHRE 1926-1976

Bitte senden Sie
mir Unterlagen über den
Rapid 505 mit Eingraser

Name: _____
Adresse: _____

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon. Tel. 01/743 11 11 SL



Betriebsstundenzähler

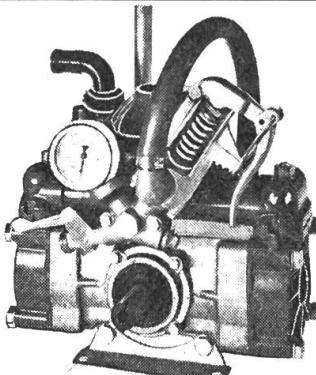
Fragen Sie Ihre Reparaturwerkstätte

8000 ZÜRICH
Ankerstr. 27
Tel. 01 - 39 85 13

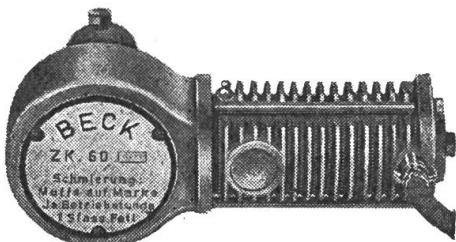
1200 GENF
16, rue Ed.-Rod
Tel. 022 - 44 74 67

3000 BERN 13
Postfach 11, Wasserwerksgasse 2
Tel. 031 - 22 76 11

e. o. bär



BECK
Fabrikate
Kompressoren
und Zubehör
Schleifmaschinen
für alle Mähmesser
Waschpumpen
Zapfwellen- oder Motorantrieb



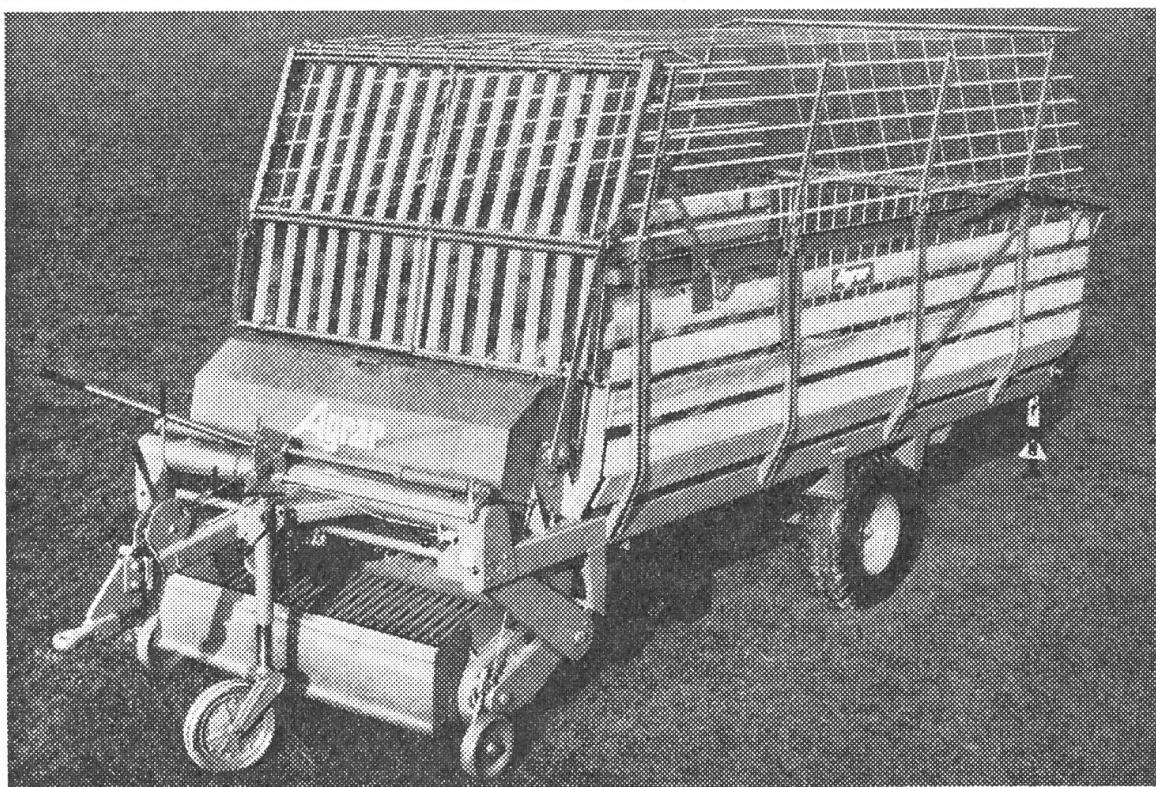
Besuchen Sie uns an der BEA,
Bern, vom 8.-18.5.1976

F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 5 22 20

Den Traktor seitlich oder nach hinten überragende Arbeitsgeräte gut sichtbar kennzeichnen! (siehe Nr. 1/76)

Hürlimann
der Erste der Besten

Agrar Ladewagen immer beliebter!

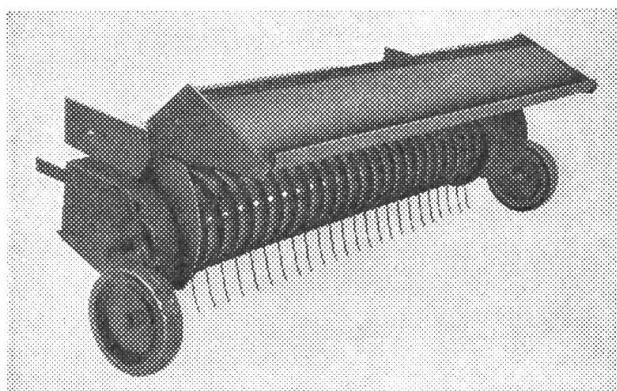


Beim Tausch Ihres Ladewagens besonders wichtig:

- Günstiger Anschaffungspreis
- Auswahl unter 10 verschiedenen Größen und Modellen
- Guter Service
- Faire Ersatzteilpreise

z. B. **Der Aufsampler**

4-reihig, mit engen Zinken
einzelne auswechselbar,
mit Prallblech und Stützrollen
Fr. 1500.—



Vergleichen Sie — wir bieten mehr Vorteile!

Lassen Sie sich jetzt ein Eintauschangebot unterbreiten

Sie profitieren heute noch von besonders günstigen Bedingungen

Senden Sie mir Prospekte
für Ladewagen AGRAR
Adresse:

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073 / 220122

TIEFGRUBBER

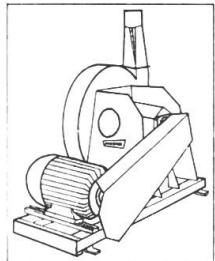
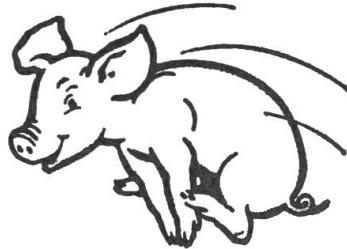
für die Stoppelbearbeitung

7 Zähne 2,44 m Fr. 1620.—

9 Zähne 3,05 m Fr. 1735.—



Peter König-Schweizer
3053 Wiggiswil
Telefon 031 - 86 00 94



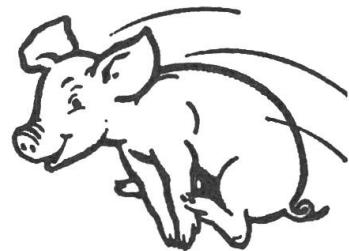
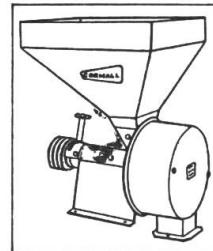
Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmaismühlen, Mahl- und Mischanlagen.

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



NEUHEIT:

HSM-WINDE mit HECKSCHILD

für Dreipunktanbau an Traktoren

Zugkraft 4 1/2 t — Zapfwellenantrieb — hydr. Kupplung
Seilaufnahme 80 m Ø 12 mm oder 100 m Ø 10 mm
(sehr leichtes Seilausziehen)

HSM-Winden für:

- den Unternehmer
- den Waldbauern
- die Holzerguppe

Sehr preisgünstig



PAUL STAHEL
9315 Neukirch - Eg.

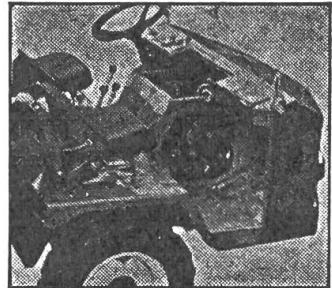
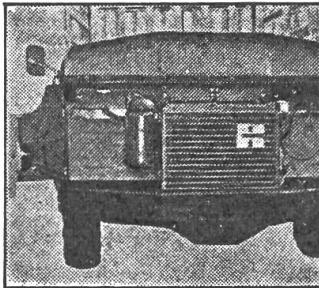
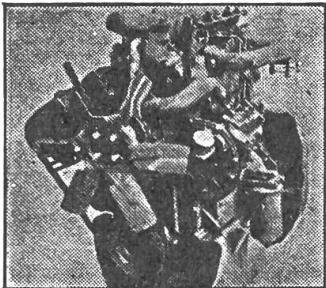
Land und Forstmaschinen
Telefon 071 - 66 12 49

Prospekte und Vorführungen durch die
Generalvertretung:

Die REFORM-Technik macht sich bezahlt!



REFORM MULI 45/145



Der Direkteinspritzer leistet ganze 45 PS. Erstklassige Kaltstarteigenschaften und wirtschaftlicher Kraftstoffverbrauch. Hervorragendes Durchzugsvermögen des Motors. Ein Motor also, der immer einige PS in Reserve hat.

Technische Finesse auf einen Blick. Beide Frontverkleidungen und den Deckel klappen Sie problemlos auf. Ungewöhnlich leichte Zugänglichkeit für Kontroll- und Wartungsarbeiten. Perfekt bis ins Detail.

Sie lenken den MULI vom bequemen Gesundheitssitz aus. Alle Bedienungshebel sind vom Fahrersitz aus leicht erreichbar. Beste Motorzugängigkeit durch Abnehmen der Deckel in der Motorverkleidung.

Senden Sie mir unverbindlich Unterlagen über

REFORM Muli 45/145

Name: _____

Anschrift: _____



GENERALVERTRETUNG

AGROMONT AG



6331 Oberhünenberg
Telefon 042 - 36 57 57



DAVID BROWN

Die weissen Kraftmaschinen aus England. Jeder Teil ist aus bestem Material gefertigt. Alle Teile mitsammen ergeben die David-Brown-Qualität. Synchrogetriebe, 2-Gang-Zapfwelle und 4 Hydrauliksysteme erleichtern die Arbeit spürbar. Besondere Vorteile sind der gebotene Komfort, die Sicherheit und ein vernünftiger Preis. 7 verschiedene Typen von 48,5 bis 91 PS. Komplettes Ersatzteillager.

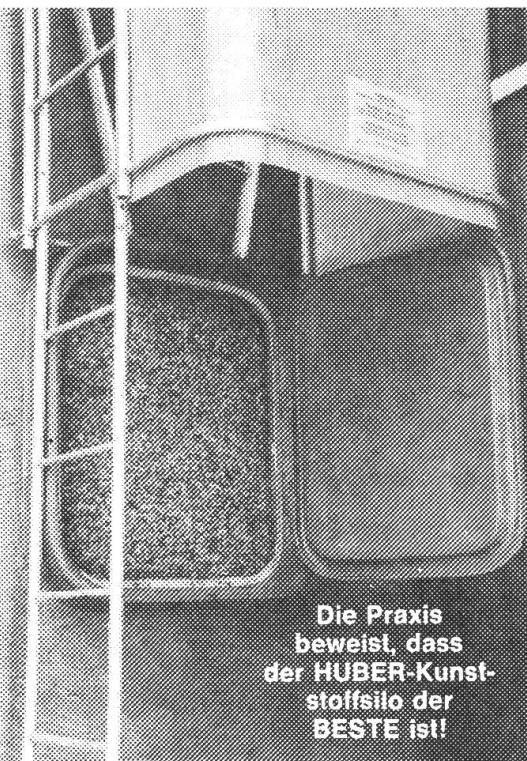
R. GRUNDER & C^{IE} SA

6287 Aesch LU, ☎ 041 - 85 27 27 1217 Meyrin, ☎ 022 - 41 49 33

QUALITÄT IN JEDER SCHRAUBE



Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik — SVLT



HUBER-SILO

Die nach aussen aufgehende Original-Huber-Lukentüre bietet die grösste Arbeitserleichterung.

Grösste Sicherheit

(verminderte Erstickungsgefahr) — sicherer Einstieg — leicht bedienbarer Exzenterverschluss — (keine anfälligen Spindelverschlüsse).

Wussten Sie schon:

Seit Hochsilos bestehen, werden nach aussen öffnende Türen verwendet.

In der Original-Huber-Aussentüre wurden alle positiven Erfahrungen verwirklicht.

NEU

Verbreiterte Leiter = bequemer Aufstieg
Abwurfschacht-Halterung aussen — (glatte Innenwand = ungehindertes Abrutschen der Silage).

Walter Huber AG

Kunststoffwerk 5452 Oberrohrdorf Tel. 056 - 96 11 29

BON für Prospekt

10

Adresse

Telefon

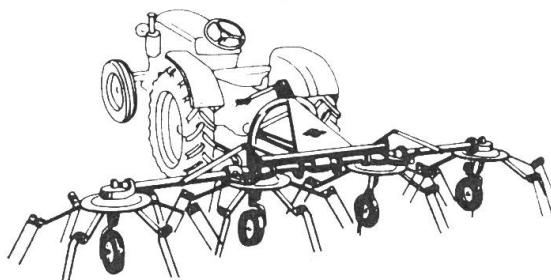
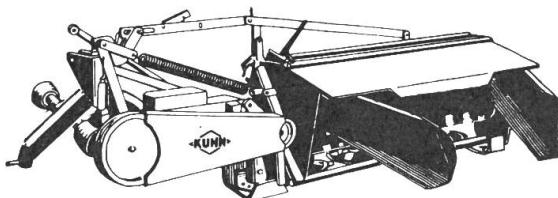
Besuchen Sie uns an der BEA
im Freigelände



Heuerntemaschinen von KUHN... Für Sie immer ein Gewinn !

KUHN-Mähknickzetter FC 44

Speziell für den Einsatz in der Graswirtschaft gebaut, bietet dieses Gerät die Kombination Mähen-Knicken-Zetten in einem Arbeitsgang. Die Knickintensität ist mit einem Handgriff verstellbar. Kleiner Zugkraftbedarf (nur 30 PS an der Zapfwelle). Mähleistung bis 1,5 ha/Std.



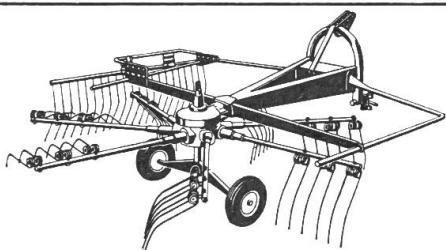
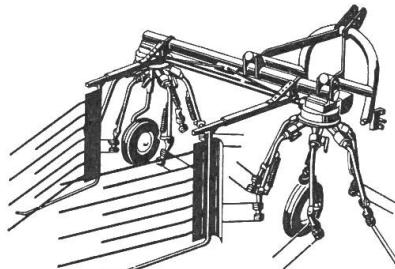
KUHN-Giroheuer

Die einfache und zweckmässige Konstruktion garantiert einwandfreie Arbeit.

- | | |
|----------|--|
| GF 22/23 | Arbeitsbreite 3,00 m |
| GF 440 | Arbeitsbreite 3,60 m, gezogen oder als Dreipunktmaschine |
| GF 452 | Arbeitsbreite 5,20 m, gezogen oder für Dreipunktanbau
Schwadgetriebe lieferbar. |

KUHN-Girostar GRS 20

Dieser Kombinationsmaschine wurde am Salon de Paris eine Goldmedaille verliehen. Die Funktionen: Zetten und Wenden sowie Schwaden und Schwaden streuen. Der Girostar GRS 20 ist die einzige Universalmaschine auf dem Markt, die in allen Funktionen einwandfreie Arbeit leistet.



KUHN-Giroschwader GA280 P

Der einzige Schwader mit Ölbadgetriebe!
Nur eine Schmierstelle!

Die saubere Rechenarbeit selbst bei hoher Fahrgeschwindigkeit sowie die sprichwörtliche Solidität haben dieses Gerät berühmt gemacht.

Kundendienst und komplettes Ersatzteillager stehen zur Verfügung

Verlangen Sie ein unverbindliches Angebot beim Importeur:

Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Telex SERCO CH55256 Tel. 01 820 12 12

Landmaschinen-Mechanikermeister

sucht neuen Wirkungskreis.
Raum Ostschweiz wird bevorzugt.
Offerten erbeten unter Chiffre SL 211
an Hofmann- Annoncen, Postfach 16
8162 Steinmaur

Das Flugblatt
«Information über
den SVLT» ist über
Postfach 210
5200 Brugg erhältlich.

(Für den Nachbarn, der nicht Mitglied
des SVLT ist, verlangen!)

Allamand

Tél. (021) 714121

Für die Heuernte!

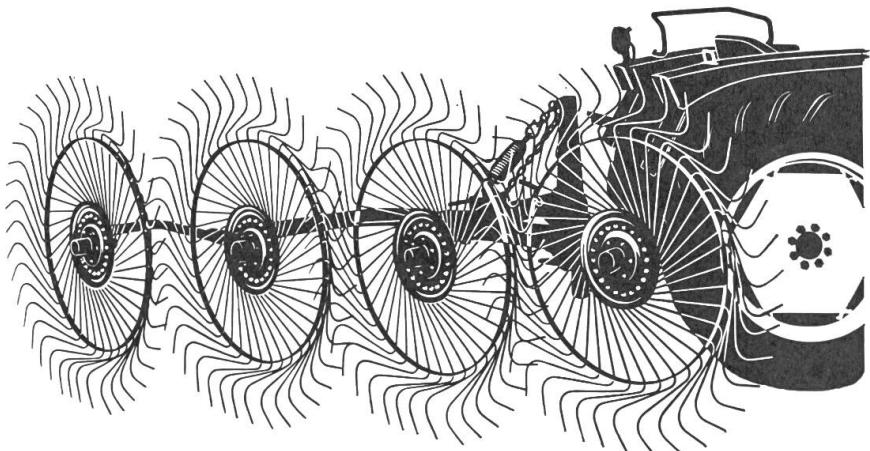
Der Sternradrechen Vicon ACROBAT ist die unerlässliche Ergänzung zum Kreiselheuer.

Dank seiner sehr elastischen Zinken beschädigt er weder das Heu noch verletzt er die Grasnarbe. Er zieht grosse, gleichmässige Schwaden, welche durch die Presse oder den Ladewagen sauber aufgenommen werden können.

Besonders zartes Futter lässt sich in zwei kleinen Schwaden bearbeiten.

Unempfindlich gegen Fremdkörper und grosse Arbeitgeschwindigkeit. dank gefederter Aufhängung am Dreipunkt. In Transportstellung nicht breiter als der Traktor. Leichte Handhabung — müheloses Umstellen zur Strassenfahrt.

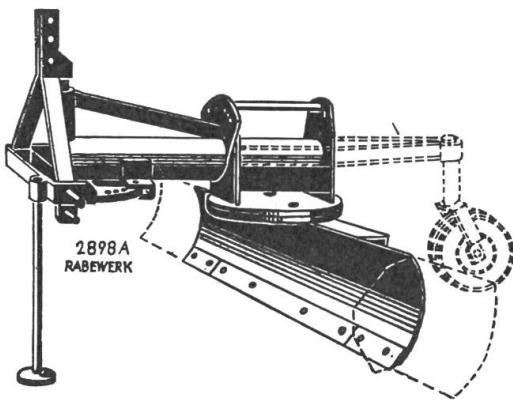
Mässiger Preis



Verlangen Sie illustrierten Gratisprospekt!

Allamand s.a. machines agricoles — tracteurs Morges

Unverbindliche Vorführung und Beratung durch:
Eugen Pilet, Beundenweg 43, 3422 Kirchberg, Telefon 034 - 45 29 31



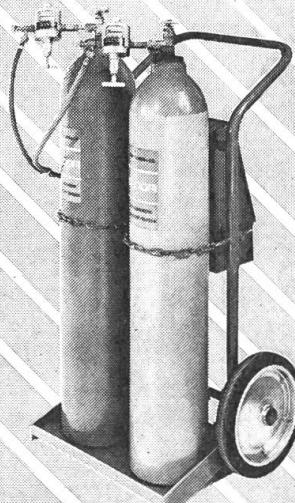
Für den Unterhalt Ihrer Naturstrassen!
Abräumen von Strassenrändern
Aufreissen und Planieren von Feldstrassen
Neu: Auch mit Scheibensech lieferbar!
Verlangen Sie den Sonderprospekt oder eine
Vorführung.

Generalvertretung für die Schweiz:

Dezlihofer AG, Landmaschinen
9246 Niederbühren SG Tel. 071 - 81 14 21

Das Fachinserat in's Fachblatt!

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert
«nach Mass» genau
das Richtige für
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-
angaben erhalten
Sie gratis durch
Einsenden des
Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

Sind die Heuernte-Maschinen einsatzbereit?



Fördert Nieder- und
Hochdruckballen, Heu,
Garben, Rüben,
gehäckseltes Mais-
sowie Häckselgut und
Silage aller Art.

ISELIN

ISELIN AG
Landwirtschaftliche Förderbänder
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131
Tel. 01 60 30 60 Telex 58667

Traktor MF 158 Synchron Special

Text zum Titelbild

MASSEY-FERGUSON ist mit diesem Traktor ein besonders guter Wurf gelungen. Den MF 158 Synchron Special kann man als Traktor der starken Mittelklasse bezeichnen und er fügt sich dadurch ideal in die MF-Traktorenreihe ein. Wegen seinem starken Motor und günstigen Leistungsgewicht wird der MF 158 besonders auf intensiv bewirtschafteten Familienbetrieben viele Anhänger finden. Aber auch auf grösseren Betrieben sehen wir den MF 158 als eigentlichen Universaltraktor. Der MF 158 Synchron Special ist auch in Allrad-Ausrüstung lieferbar. Einige technische Daten: Gewicht 2100 kg, Länge aber alles 3,51 m, Wenderadius ohne E-Bremsen 3,85 m, Perkins-Dieselmotor AD4.203, 56 DIN PS bei 2000 U/min., max. Drehmoment bei 1230 U/min., 8/2 Gang-Synchrongetriebe, lastschaltbare Zapfwelle. Diese technische Ausrüstung gibt dem MF 158 eine ungewöhnlich grosse Einsatzbreite. Besonders zu erwähnen ist der viertausendfach bewährte 4-Zylinder-Perkins-Dieselmotor mit einem Hubraum von 3325 ccm. Durch die Direkteinspritzung ist er sehr startfreudig und sparsam. Beim praktischen Einsatz überrascht die einfache Bedienung und Wendigkeit.

Kompakte, ausgereifte Spritz-Geräte

Für einen besseren Pflanzenschutz im Obst-, Wein- und Ackerbau.



Filiale Bern
FISCHER AG
3028 Bern-Spiegel
Bellevuestr. 140
Tel. 031 538131

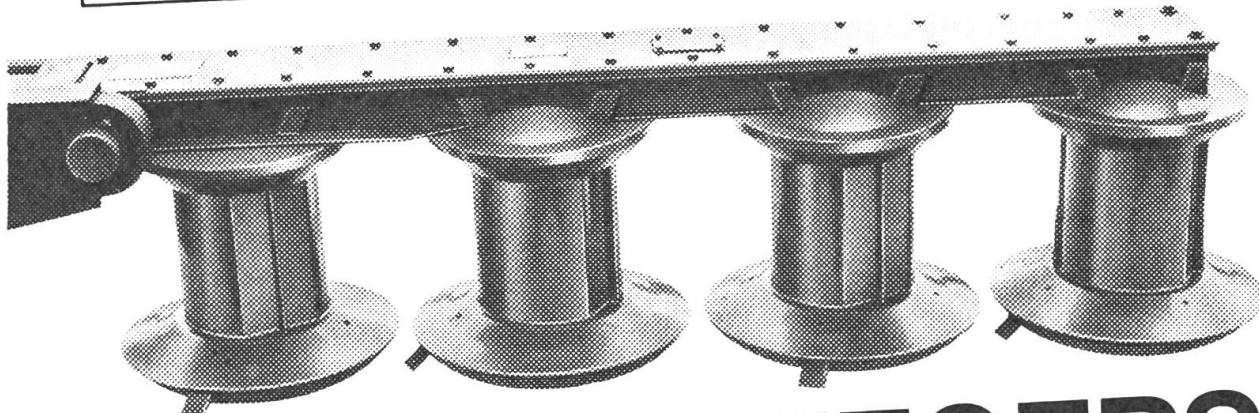
FISCHER AG, Spritzenfabrik
Petit-Clos 8, 1800 Vevey, Tel. 021 51 32 43

Filiale Ostschweiz
FISCHER AG
8552 Felben b/Frauenfeld
Tel. 054 9 98 21

BESUCHEN SIE UNS AN DER BEA

vom 8.—18.5.1976
Stand 1807, Halle 18

Sauberste Mäharbeit Für PERFEKTIONISTEN immer noch unerreicht die **4-Trommel- Mähwerke**



von PZ-ZWEEGERS

Grosser Durchlass zwischen den 4 Trommeln Verstopfungsfrei
2 leicht zu bearbeitende Mähschwaden
2 Modelle mit Arbeitsbreiten von 1,6 m / ab 45 PS • 2,15 m / ab 60 PS

Senden Sie mir bitte unverbindlich Unterlagen über 4-Trommel-Mähwerk PZ/ZWEEGERS

Name:

Vorname:

Hof:

Telefon:

PLZ / Ort:

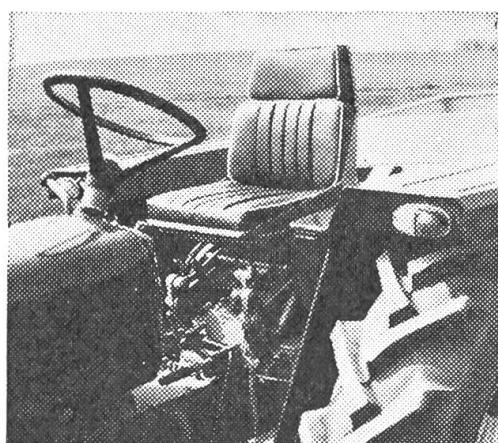
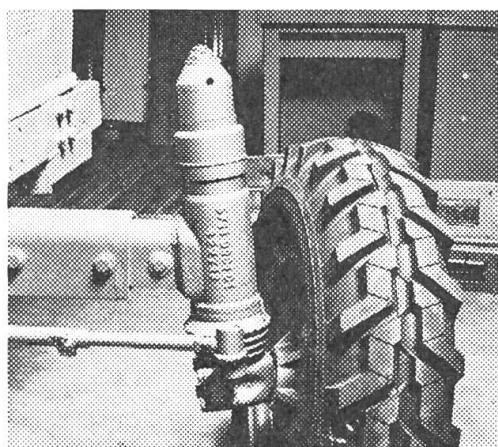
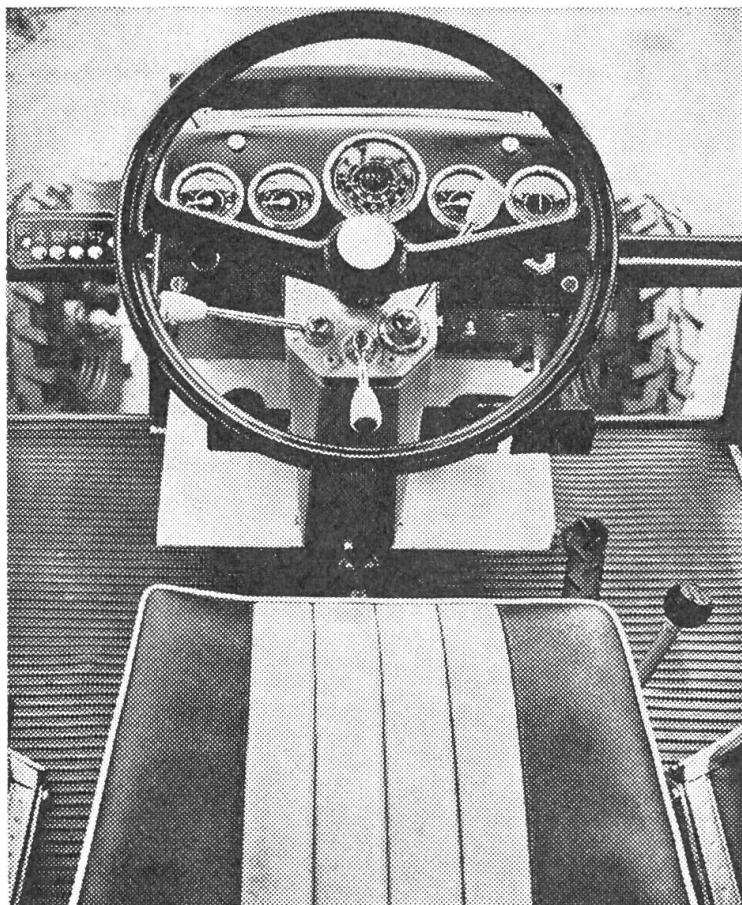
MESSER

**Ernst Messer AG
4450 Sissach**

Industrie- und Landmaschinen

Telefon 061 - 98 23 21

Innenansicht der Kabine 8011



RAUSS S.A.
ZETOR-FRIBOURG



Rte de la Glâne 136/Platy 1
1752 Villars-sur-Glâne
Tél. 037/24 35 82

BEA Bern, vom 8. bis 18. Mai

**Arbeiten Sie sorglos mit einem sicheren
Traktor . . .**

Komfort? Sicherheit?

wesentliche Fragen, die «ZETOR» lange vor den andern beantwortet hat. Unsere Traktoren sind Spitzenprodukte — versehen mit

- heizbarer Sicherheitskabine
- gefederter Vorderachse
- hydraulischen Bremsen
- Lenkplattform mit Schutzvorrichtung gegen Erschütterung
- Superkomfortabler Fahrersitz (aerolastisches System)
- Luftkompressor, und andere Elemente, die man während der Fahrt zu schätzen weiß

Zetor



bietet Ihnen die Garantie für gute Bedienung: unsere Preise halten jedem Vergleich stand. 10 Modelle mit 2- und 4-Radantrieb von 30 bis 125 PS.

Ein Netz von über 60 Wiederverkäufern stehen zu Ihrer Verfügung. Ein Traktor muss sich im Gebrauch bewähren . . .

Verlangen Sie eine Vorführung beim Alleinimporteur für die Schweiz.